



RECTIFICADORA DE SUPERFICIES MANUAL
MANUAL SURFACE GRINDER

RSM 450



VISUALIZADOR FAGOR 2 EJES
2 AXIS FAGOR DRO



EQUIPAMIENTO ESTANDAR

Plato electromagnético
Equipo de refrigeración
Soporte diamantador
Visualizador FAGOR X,Y
Equilibrador de muelas
Lámpara de trabajo
Certificado CE

STANDARD EQUIPMENT

Electromagnetic chuck
Coolant system
Diamond support
Digital readout XY
Overhead parallel dresser
Work light
CE certificate

RSM 450

	RSM 450	
Superficie mesa de trabajo (mm)	450X150	Working table surface (mm)
Área máxima rectificado (mm)	450X150	Max. grinder area (mm)
Máximo recorrido longitudinal mesa (mm)	483	Max. longitudinal travel of table (mm)
Máximo recorrido transversal mesa (mm)	178	Max. cross travel of table (mm)
Máxima distancia centro husillo-mesa (mm)	361	Max. distance from centre spindle to table (mm)
Máxima capacidad de carga en plato magnético (Kg)	100	Max. load capacity of magnetic chuck (Kg)
Velocidad husillo (Rpm)	2850	Spindle speed (rpm)
Precisión volante vertical (mm)	0,005	Vertical handwheel accuracy 1 degree (mm)
Volante vertical 1 vuelta (mm)	1,25	Vertical handwheel accuracy 1 revs. (mm)
Precisión volante transversal (mm)	0,01	Cross handwheel accuracy 1 degree (mm)
Volante transversal 1 vuelta (mm)	2,5	Cross handwheel accuracy 1 revs. (mm)
Potencia del motor del cabezal (Kw)	1,1	Power of headstock motor (Kw)
Potencia del motor refrigerante (Kw)	0,09	Power of cooling pump (kw)
Dimensiones de la muela (mm)	180 x 13 x 32	Grinder dimensions (mm)
Dimensiones (mm) (largo x ancho x alto)	1140 x 1060 x 1910	Overall dimensions (mm) [LxWxH]
Peso neto/bruto (Kg)	560/620	Net/Brut weight (Kg)

www.follow.bz



RECTIFICADORA DE SUPERFICIES AUTOMÁTICA AUTOMATIC SURFACE GRINDER

RSA 510

VISUALIZADOR FAGOR 2 EJES
2 AXIS FAGOR DRO



Plato electromagnético interpolar de paso fino y desmagnetizador

Separador magnético de viruta

Fine pole electromagnetic chuck

Magnetic chip separator

RSA 510

Superficie mesa de trabajo (mm)	510 x 250	Working table surface (mm)
Área máxima rectificado (mm)	510 x 250	Max. grinder area (mm)
Máximo recorrido longitudinal mesa (mm)	575	Max. longitudinal travel of table (mm)
Máximo recorrido transversal mesa (mm)	280	Max. cross travel of table (mm)
Máxima distancia centro husillo-mesa (mm)	535	Max. distance from spindle centre to table (mm)
Máxima capacidad de carga en plato magnético (Kg)	300	Max. Load capacity on magnetic chuck (Kg)
Velocidad husillo (Rpm)	2850	Spindle speed (rpm)
Velocidad mesa (m/min)	5 - 25	Table speed (m/min)
Movimiento automático transversal bancada (mm)	0,5-12	Automatic cross movement of bed (mm)
Precisión volante vertical (mm)	0,01	Vertical handwheel accuracy 1 degree (mm)
Volante transversal 1 vuelta (mm)	2	Vertical handwheel accuracy 1 revs. (mm)
Precisión volante transversal (mm)	0,02	Cross handwheel accuracy 1 degree (mm)
Volante transversal 1 vuelta (mm)	5	Cross handwheel accuracy 1 revs. (mm)
Potencia del motor del cabezal (Kw)	2,2	Power of headstock motor (Kw)
Potencia del motor hidráulico (Kw)	1,5	Hydraulic motor power (Kw)
Potencia avance motor transversal (Kw)	0,06	Power of cross motor feed (Kw)
Potencia motor refrigerante (Kw)	0,09	Power of cooling pump (Kw)
Dimensiones de la muela (mm)	200 x 25 x 32	Grinder dimensions
Dimensiones (mm) (largo x ancho x alto)	1650 x 2000 x 2140	Overall dimensions (mm) [LxWxH]
Peso neto/bruto (kg)	1680/1930	Net/brut weight (Kg)

EQUIPAMIENTO ESTANDAR

Plato electromagnético interpolar de paso fino
(magnetizador/desmagnetizador)
Equipo de refrigeración
Soporte diamantador
Movimientos automaticos X - Y - Z
Visualizador FAGOR X Z
Husillo a bolas eje Y
Separador magnético de virutas
Equilibrador de muelas
Lámpara de trabajo
Certificado CE

STANDARD EQUIPMENT

Fine pole electromagnetic chuck
(magnetizer/demagnetizer)
Coolant system
Diamond support
Automatic movements X - Y - Z
Digital readout X Z
Y axis ballscrew
Magnetic chip separator
Overhead parallel dresser
Work light
CE certificate





RECTIFICADORA DE SUPERFICIES AUTOMÁTICA
AUTOMATIC SURFACE GRINDER

RSA 600



EQUIPAMIENTO ESTANDAR

Plato electromagnético
(magnetizador/desmagnetizador)

Equipo de refrigeración

Soporte diamantador

Movimientos automáticos X - Y - Z

Visualizador FAGOR X Z

Husillo a bolas eje Y

STANDARD EQUIPMENT

Electromagnetic chuck
(magnetizer/demagnetizer)

Coolant system

Diamond support

Automatic movements X - Y - Z

FAGOR digital readout X Z

Y axis ballscrew

VISUALIZADOR FAGOR 2 EJES
2 AXIS FAGOR DRO



RSA 600

Superficie mesa de trabajo (mm)	600 x300	Working table surface (mm)
Área máxima rectificado (mm)	600 x 300	Max. grinder area (mm)
Máximo recorrido longitudinal mesa (mm)	660	Max. longitudinal travel of table (mm)
Máximo recorrido transversal mesa (mm)	370	Max. cross travel of table (mm)
Máxima distancia centro husillo-mesa (mm)	540	Max. distance from center spindle to table (mm)
Máxima capacidad de carga en plato magnético (Kg)	420	Max. load capacity on magnetic chuck (Kg)
Velocidad husillo (Rpm)	1450	Spindle speed (r.p.m.)
Velocidad mesa (m/min)	5 - 25	Table speed (m/min)
Movimiento automático transversal bancada (mm)	0,5-12	Automatic cross movement of bed (mm)
Precisión volante vertical (mm)	0,001	Vertical handwheel accuracy 1 degree (mm)
Volante transversal 1 vuelta (mm)	5	Vertical handwheel accuracy 1 revs. (mm)
Precisión volante transversal (mm)	0,02	Cross handwheel accuracy 1 degree (mm)
Volante transversal 1 vuelta (mm)	5	Cross handwheel accuracy 1 revs. (mm)
Potencia del motor del cabezal (Kw)	4	Power of headstock motor (Kw)
Potencia del motor hidráulico (Kw)	1,5	Hydraulic motor power (Kw)
Potencia avance motor transversal (Kw)	0,09	Power of cross motor feed (Kw)
Potencia motor refrigerante (Kw)	0,09	Power of cooling pump (Kw)
Dimensiones de la muela (mm)	355x40x127	Grinder dimensions (mm)
Dimensiones (mm) (largo x ancho x alto)	1950x2100x2200	Overall dimensions (mm.) [LxWxH]
Peso neto/bruto (kg)	1910/2170	Net/brut weight

www.follow.bz



RECTIFICADORA DE SUPERFICIES AUTOMÁTICA AUTOMATIC SURFACE GRINDER

RSA 800

VISUALIZADOR FAGOR 2 EJES
2 AXIS FAGOR DRO



Plato electromagnético interpolar de paso fino y desmagnetizador

Separador magnético de viruta

Fine pole electromagnetic chuck
Magnetic chip separator

EQUIPAMIENTO ESTANDAR

Plato electromagnético
(magnetizador/desmagnetizador)

Equipo de refrigeración

Soporte diamantador

Movimientos automáticos X - Y - Z

Visualizador FAGOR X Z

Husillo a bolas eje Y

Equilibrador de muelas

Lámpara de trabajo

Certificado CE

STANDARD EQUIPMENT

Electromagnetic chuck
(magnetizer/demagnetizer)

Coolant system

Diamond support

Automatic movements X - Y - Z

FAGOR digital readout X Z

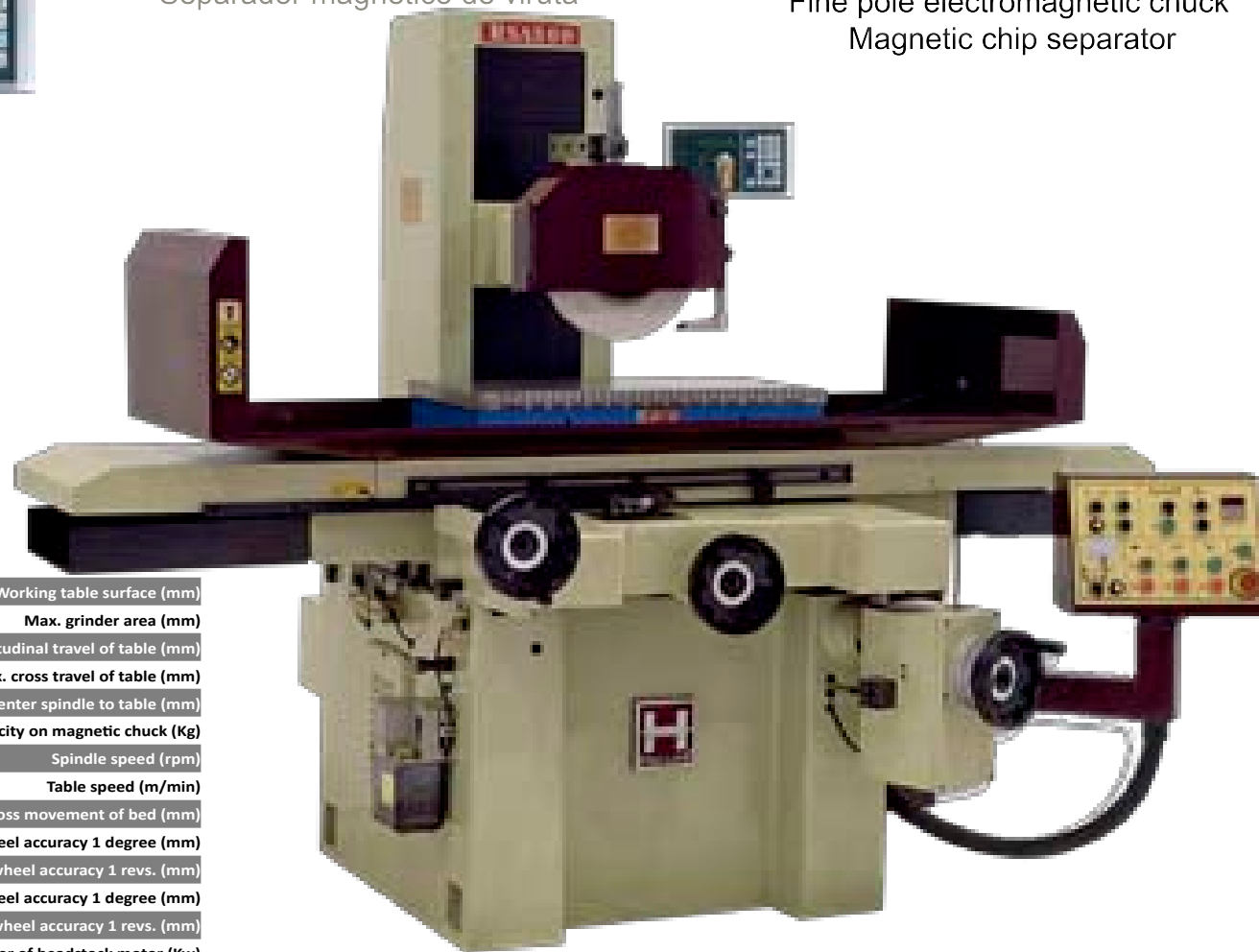
Y axis ballscrew

Overhead parallel dresser

Work light

CE certificate

RSA 800		
Superficie mesa de trabajo (mm)	800x400	Working table surface (mm)
Área máxima rectificado (mm)	800x400	Max. grinder area (mm)
Máximo recorrido longitudinal mesa (mm)	920	Max. longitudinal travel of table (mm)
Máximo recorrido transversal mesa (mm)	450	Max. cross travel of table (mm)
Máxima distancia centro husillo-mesa (mm)	580	Max. distance from center spindle to table (mm)
Máxima capacidad de carga en plato magnético (Kg)	700	Max. load capacity on magnetic chuck (Kg)
Velocidad husillo (Rpm)	1450	Spindle speed (rpm)
Velocidad mesa (m/min)	5 - 25	Table speed (m/min)
Movimiento automático transversal bancada (mm)	0,5-12	Automatic cross movement of bed (mm)
Precisión volante vertical (mm)	0,001	Vertical handwheel accuracy 1 degree (mm)
Volante transversal 1 vuelta (mm)	5	Vertical handwheel accuracy 1 revs. (mm)
Precisión volante transversal (mm)	0,02	Cross handwheel accuracy 1 degree (mm)
Volante transversal 1 vuelta (mm)	5	Cross handwheel accuracy 1 revs. (mm)
Potencia del motor del cabezal (Kw)	5,5	Power of headstock motor (Kw)
Potencia del motor hidráulico (Kw)	2,2	Hydraulic motor power (Kw)
Potencia avance motor transversal (Kw)	0,09	Power of cross motor feed (Kw)
Potencia motor refrigerante (Kw)	0,09	Power of cooling pump (Kw)
Dimensiones de la muela (mm)	355x40x127	Grinder dimensions (mm)
Dimensiones (mm) (largo x ancho x alto)	2750x2200x2250	Overall dimensions (mm) [LxWxH]
Peso neto/bruto (kg)	2850/3050	Net/brut weight



www.follow.bz



RECTIFICADORA DE SUPERFICIES AUTOMATICA, CNC (EJE Z)
AUTOMATIC SURFACE GRINDER CNC (Z AXIS)

RSA 1000x500



Plato electromagnético interpolar de paso fino y desmagnetizador
Separador magnético de viruta

Fire pole electromagnetic chuck
Magnetic chip separator



RSA 1000 X 500

Superficie mesa de trabajo (mm)	1000 x 500	Working table surface (mm)
Área máxima rectificado (mm)	1000 x 500	Max. grinder area (mm)
Máximo recorrido longitudinal mesa (mm)	1140	Max. longitudinal travel of table (mm)
Máximo recorrido transversal mesa (mm)	540	Max. cross travel of table (mm)
Máxima distancia centro husillo-mesa (mm)	590	Max. distance from center spindle to table (mm)
Máxima capacidad de carga en plato magnético (Kg)	700	Max. load capacity on magnetic chuck (Kg)
Velocidad husillo (Rpm)	1250	Spindle speed (rpm)
Velocidad mesa (m/min)	5 - 25	Table speed (m/min)
Movimiento automático transversal bancada (mm)	0,5 - 12	Automatic cross movement of bed (mm)
Precisión volante vertical (mm)	0,002	Vertical handwheel accuracy 1 degree (mm)
Volante transversal 1 vuelta (mm)	5	Vertical handwheel accuracy 1 revs. (mm)
Precisión volante transversal (mm)	0,02	Cross handwheel accuracy 1 degree (mm)
Volante transversal 1 vuelta (mm)	5	Cross handwheel accuracy 1 revs. (mm)
Potencia del motor del cabezal (Kw)	5,5	Power of headstock motor (Kw)
Potencia del motor hidráulico (Kw)	2,2	Hydraulic motor power (Kw)
Potencia avance motor transversal (Kw)	0,180	Power of cross motor feed (Kw)
Potencia motor refrigerante (Kw)	0,09	Power of cooling pump (Kw)
Dimensiones de la muela (mm)	355 x 40 x 127	Grinder dimensions (mm)
Dimensiones (mm) (largo x ancho x alto)	4040 x 2300 x 2300	Overall dimensions (mm) [LxWxH]
Peso neto/bruto (kg)	5000/6000	Net/brut weight

EQUIPAMIENTO ESTANDAR

Plato electromagnético interpolar de paso fino
(magnetizador/desmagnetizador)
Equipo de refrigeración
Filtro magnético/papel
Diamantador sobre cabezal
Soporte diamantador
Movimiento Z accionado por
SIEMENS SIMATIC S7-200
Husillo eje Y motorizado con
husillo a bolas
Eje X hidráulico
Equilibrador de muelas
Lámpara trabajo

STANDARD EQUIPMENT

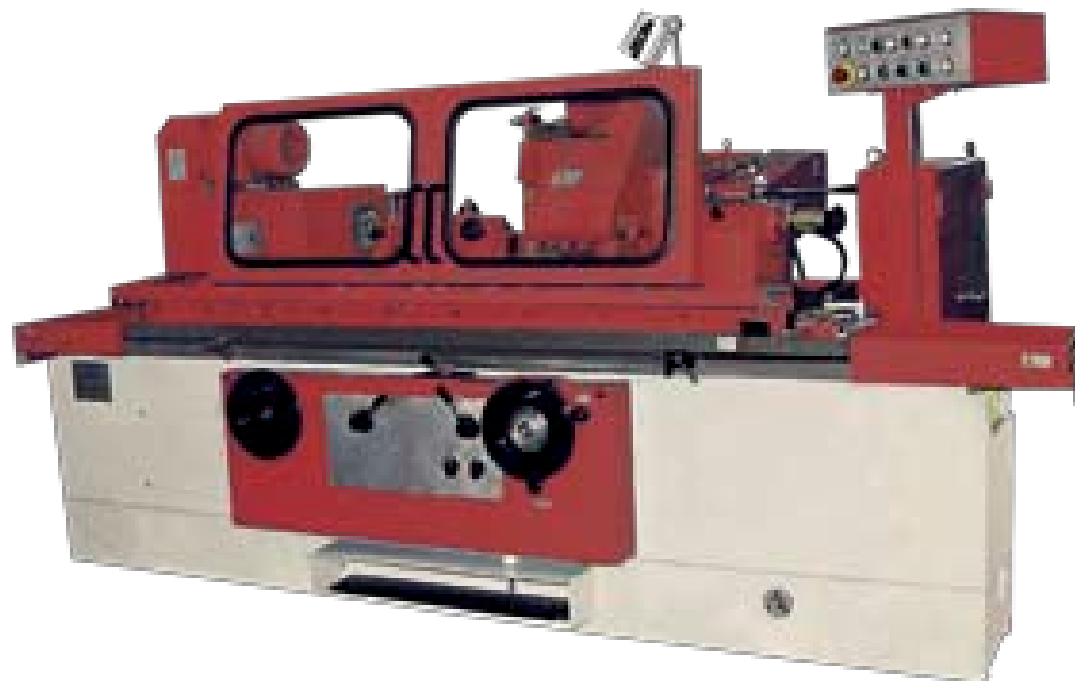
Fine pole electromagnetic chuck
(magnetizer/demagnetizer)
Coolant system
Magnetic filter/paper
Diamond over headstock
Diamond support
Z movement drive by SIEMENS
SIMATIC S7-200
Y axis powered movement
with ballscrew
Hydraulic X axis movement
Overhead parallel dresser
Worklight

www.follow.bz



RECTIFICADORA DE EJES HIDRÁULICA
HYDRAULIC SPLINE SHAFT GRINDER

RCE 750/1000/1500



EQUIPAMIENTO ESTANDAR

Luneta fija tipo abierto/cerrado
Rectificado de interiores
Portamuelas con volante
Trinquete
Sistema de medición
Diamantador sobre cabezal
Soporte diamantador
Equipo de refrigeración
Lámpara de trabajo
Caja de herramientas
Certificado CE

STANDARD EQUIPMENT

Close/Open type steady rest
Inner grinding
Grinding wheel
Driving dog
Measuring system
Overhead diamond support
Diamond support
Coolant system
Worklight
Tool box
CE certificate

	RCE750	RCE1000	RCE1500	
Altura entre puntos (mm)	180	180	180	Central height (mm)
Diámetro máximo de rectificado (mm)	315	315	315	Grinding max. diameter (mm)
Con soporte fijo (mm)	60	60	60	With steady rest (mm)
Diámetro mínimo de rectificado (mm)	8	8	8	Grinding min. Diameter (mm)
Lóngitud máxima de rectificado (mm)	750	1000	1500	Max. length of grinding (mm)
Diámetro de rectifiaco interior (mm)	con/sin soporte with/ witout holder 30- 100/13-125	con/sin soporte with/ witout holder 30- 100/13-125	con/sin soporte with/ witout holder 30- 100/13-125	Inner grinding diameter (mm)
Profundidad máxima de rectificado interior (mm)	125	125	125	Max. depth for inner grinding (mm)
Cono del cabezal	CM4	CM4	CM4	Headstock taper
Cono del contrapunto	CM4	CM4	CM4	Tailstock taper
Peso máximo de pieza entre centros (Kg)	150	150	150	Max. weight of workpiece between centers (Kg)
Avance de husillo de contrapunto (mm)	30	30	30	Tailstock spindle feed (mm)
Alimentación mínima de disco de rectificar (mm)	0,0025	0,0025	0,0025	Min. Feedment of grinding plate (disc) (mm)
Giro máximo del cabezal	+90° / -30°	+90° / -30°	+90° / -30°	Max. turning of headstock
Velocidad del cabezal (rpm)	35, 70, 140, 280	35, 70, 140, 280	35, 70, 140, 280	Headstock speed (rpm)
Avance de longitud máxima de plataforma (mm)	850	1100	1600	Max longitudinal feed of platform (mm)
Intervalo máximo de giro de plataforma	+3° / -6°	+3° / -6°	+3° / -6°	Max. interval of platform turning
Alimentación de plataforma (m/min)	0,1 - 4	0,1 - 4	0,1 - 4	Platform feed (m/min)
Dimensiones de la muela [ØExt. X Ancho x Ø Int.] (mm)	400x50x203	400x50x203	400x50x203	Plate (disk) overall dimensions (ODxWxD)
Velocidad de la muela (m/s)	28/35	28/35	28/35	Grider speed (m/s)
Velocidad (rpm)	1670 / 1990	1670 / 1990	1670 / 1990	Speeds range (rpm)
Avance máximo de cabezal de muela (mm)	270	270	270	Max. feed of grinder head (mm)
Alimentación rápida/retorno (mm)	50	50	50	Rapid feed/return (mm)
Alimentación por rotación de manubrio (mm)	0,5 / 2	0,5 / 2	0,5 / 2	Feed per crank turning (mm)
Alimentación por división escalar (mm)	0,0025 / 0,01	0,0025 / 0,01	0,0025 / 0,01	Feed per scale division (mm)
Intervalo máximo de giro	+/-30°	+/-30°	+/-30°	Max. interval of turning
Máxima Ø de muela rectif. Interior (mm)	80 x 30 x 20	80 x 30 x 20	80 x 30 x 20	Max. inner Ø grinding function (mm)
Mínima Ø de muela rectif. Interior (mm)	15 x 16 x 5	15 x 16 x 5	15 x 16 x 5	Min. inner Ø grinding function (mm)
Velocidades (rpm)	10000	10000	10000	Speeds (rpm)
Potencia del motor principal (Kw)	7,5	7,5	7,5	Total power of motor (Kw)
Potencia del motor de interiores (Kw)	4	4	4	Revolutions of grinder plate (disk) motor (Kw)
Potencia del motor hidráulico (Kw)	1,1	1,1	1,1	Hydraulic engine (Kw)
Potencia del cabezal (Kw)	0,75	0,75	0,75	Power of headstock (Kw)
Potencia de la bomba refrigerante (Kw)	0,125	0,125	0,125	Cooling pump power (Kw)
Dimensiones (mm) [Largo x ancho x alto]	2718 x 1760 x 1545	3240 x 1760 x 1680	4265 x 1760 x 1680	Overall dimensions (mm) [LxWxH]
Peso (Kg)	3800	4000	4600	Weight (Kg)